

G/R

See's
id
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENERI.-

Ruhengeri, le 20 octobre 1952.-

No. 1024 R.P.

OBJET:-

Demande attestation séjour.-

COPIE à Monsieur le Comptable Territorial
à R U H E N G E R I . -

Ruhengeri, le 20 octobre 1952.-
Pour l'Administrateur de Territoire en congé
L'ADMINISTRATEUR TERRIT.ASSISTANT,-
M. POCHET.

Monsieur,

Suite à votre demande du 30 septembre
1952, j'ai l'honneur de vous faire savoir que
vous pouvez retirer l'attestation de séjour
demandée, contre paiement au comptable Ter-
ritorial de Ruhengeri d'une somme de 80 francs.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assuran-
ce de ma considération distinguée.-

Pour l'Administrateur de Territoire en
congé,-

L'ADMINISTRATEUR TERRIT.ASSISTANT,-

M. POCHET.-

Sé):

Monsieur Sylvain ROUHARD

D.Sp. RUHENERI.-

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENERI.-

A T T E S T A T I O N D E S E J O U R .-

Je soussigné, Administrateur de Territoire à Ruhengeri certifie que Monsieur SYLVAIN ROUARD a séjourné en Territoire de Ruhengeri du 1.4.1948 au 2.IO.I951 et qu'il était inscrit au registre de population sous le n° 149.-

Cette attestation délivrée en simple doit servir en matière de demande d'inscription au registre des Résidants Permanents.-

Ruhengeri, le 20/I0/I952.-

Pour l'Administrateur de Territoire en congé,
L'ADMINISTRATEUR TERRIT.ASSISTANT,-

M. POCHET.-



Perçu francs
quittance n° du

Ruhengeri le 30 / 9 / 52.

Sylvain ROUHARD

COLON

D. Sp. RUHENERI

RUANDA

RP

à Monsieur l'Administrateur

de et à

RUHENERI.

Monsieur l'Administrateur,

En vue de l'obtention de ma carte de résident permanent, je sollicite de votre haute bienveillance, un extrait en vos livres de mes séjours antérieurs en Territoire de Ruhengeri.

Vous remerciant d'avance, veillez agréer,

Monsieur l'Administrateur, mes salutations les plus distinguées.

*Sylvain Rouhard
S. ROUHARD*

Feuillet n° 149.- Depuis Ruhengeri au 14.4.48 à 2.10.51.